

Citizenship Language Pack For Migrants in Europe - Extended

FRANÇAIS

Cours multimédia de langue et de culture pour migrants

Niveau A2

Pour communiquer en France dans la vie de tous les jours

Dialogue 3 : accepter une invitation

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne.

Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

Retrouvez les vidéos L-pack ici : <https://www.youtube.com/user/L2pack/playlists>

Veillez noter que les vidéos sont stockées sur la chaîne L-Pack de You Tube et que chaque vidéo est disponible en **quatre** versions :

Version A – vidéo sans sous-titres

Version B – vidéo avec sous-titres

Version C – vidéo avec sous-titres et audio d'un seul des personnages (pour pratiquer votre prononciation)

Version D – vidéo sans sous-titres et avec l'audio d'un seul des personnages (pour pratiquer votre prononciation)

Communication

Dialogue 3 : accepter une invitation

Lien vers les vidéos :

[vidéo A](#)

[vidéo B](#)

[vidéo C](#)

[vidéo D](#)



résumé du dialogue

Cette vidéo montre une conversation entre trois collègues : Jane, Marie et Mme Dupuis.

Marie invite Jane à venir dîner chez elle. Jane accepte l'invitation et propose de l'aider. Elles aimeraient aussi inviter leur responsable, Mme Dupuis.

Or, celle-ci n'est pas disponible à la date choisie. Jane propose alors qu'elles se voient le samedi. Mme Dupuis est disponible. Marie lui indique alors comment se rendre chez elle.

Les trois collègues sont ravies.

Dialogue 3 : accepter une invitation

Lien vers la vidéo :

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLAHmRvsK0yq209Y72VNzHRKAPgZF48Gv2>

	<p>Conversation face à face</p> <p>Situation : Trois collègues discutent au travail d'un dîner ensemble</p> <p>Personnages : Jane, Marie et Mme Dupuis</p>
--	---

Au travail, au magasin, deux collègues Jane et Marie

Jane : Tu travailles jusqu'à quelle heure, aujourd'hui?

Marie : jusqu'à six heures, mais demain, je ne travaille pas. Et toi ?

Jane : je travaille jusqu'à huit heures, et demain de huit à deux. J'aurai l'après-midi de libre.

Marie : Ça vous dirait de venir dîner ? Je voudrais vous inviter.

Jane : C'est une bonne idée. Merci. Dois-je faire quelque chose de spécial ? Qu'allez-vous cuisiner?

Marie : Je pense faire un plat typique - une blanquette de veau. Pourriez-vous apporter une bouteille de vin rouge, s'il vous plaît?

Jane : Bien sûr, avec plaisir. Et pourquoi ne pas inviter notre chef ? Avez-vous un grand appartement ?

Marie : Nous avons deux chambres et une cuisine. Et nous aurons assez de nourriture. Regarde, voilà notre chef. Je vais lui demander. ... Bonjour, Mme Dupuis, je voudrais vous inviter à dîner demain.

Mme Dupuis : C'est très gentil de votre part. Merci pour l'invitation, mais demain, malheureusement, je dois m'occuper de mon fils.

Marie : C'est dommage, demain, nous avons l'après-midi de libre, c'est ce qui nous convient.

Jane : On pourrait pas se mettre d'accord sur le samedi, non ?

Marie : Eh bien, pourriez-vous venir le samedi ?

Mme Dupuis : Attendez, samedi, c'est le 15, non? Non, le 14. Donc, oui, à quelle heure ?

Marie : Vers 18 heures ?

Mme Dupuis : Oui, 18 heures, ça me va. Pourriez-vous me donner l'adresse ?

Marie : C'est au 45 rue Maison-Dieu, près de l'arrêt de bus de la ligne numéro 5. La station est appelée Maison-Dieu à cause de la rue. Lorsque vous descendez, vous verrez le Franprix et derrière lui, il y a le 45.

Mme Dupuis : 45 rue Maison-Dieu. Merci. Je suis impatiente d'y être.

Marie : Moi aussi.

Jane : Je peux venir plus tôt et vous aider. Qu'en dites-vous ? Dois-je venir à cinq heures ?

Marie : On peut en parler.

Compréhension orale et expression écrite

Exercice 1.

Trouvez l'erreur et réécrivez la phrase correctement.

1. Marie travaille jusqu'à seize heures aujourd'hui.

2. Jane ne travaille pas demain.

3. Jane invite Marie à dîner chez elle.

4. Marie lui demande si elle peut l'aider.

5. Marie demande à Jane d'apporter une bouteille de champagne.

6. Jane propose à Marie d'inviter son mari.

7. La supérieure de Marie et Jane est disponible demain.

8. Leur supérieure est disponible le samedi 15.

9. La soirée aura lieu le samedi à huit heures du soir.

10. Le nom de la rue et de la station de métro sont identiques.

Exercice 2.

Cochez, dans le tableau, « accepter » ou « refuser » pour des réponses à une invitation.

	ACCEPTER	REFUSER
1. avec plaisir		
2. malheureusement je ne peux pas		
3. j'en suis ravi(e)		
4. j'ai déjà quelque chose de prévu		
5. je ne suis pas disponible		
6. pourquoi pas		
7. je suis pris(e)		
8. c'est dommage je ne suis pas libre		
9. c'est une bonne idée !		
10. ça ne me tente pas trop		

Exercice 3.

Inversez le sujet et le verbe pour créer le début d'une phrase interrogative. N'oubliez-pas de mettre en majuscule l'initiale.

Exemple : vous avez Avez-vous... ?

1. je dois _____
2. on pourrait _____
3. nous pouvons _____
4. vous pourriez _____
5. vous pouvez _____
6. vous travaillez _____
7. vous êtes _____

-
8. vous allez _____
 9. vous feriez _____
 10. vous apporterez _____

Grammaire et expression écrite

Exercice 4.

Le conditionnel est en partie utilisé pour exprimer la politesse. La formation se fait avec les terminaisons –rais –rais –rait –rions –riez –raient (le « r » du futur et les terminaisons d'imparfait).

Faites des phrases interrogatives, à la forme conditionnel, selon la demande que vous devriez faire.

Exemple : demandez l'heure à qqn. Auriez-vous l'heure s'il vous plaît ?

1. demandez à un collègue de fermer la porte
2. demandez à un collègue s'il a le dossier « x »
3. demandez à un supérieur de vous rappeler ultérieurement
4. demandez à un collègue s'il est libre demain
5. demandez à un supérieur s'il vient à la réunion de cet après-midi.

GRAMMAIRE

L'impératif

Utilisation

C'est un mode de temps qui s'utilise pour exprimer un conseil, une instruction ou un ordre.

Comme conseil, imaginez votre docteur qui vous recommande comment vous rétablir quand vous êtes malade : « Prenez des dolipranes et buvez beaucoup d'eau salée ou sucrée... ».

Comme instruction, on voit souvent l'impératif dans des recettes culinaires : « Lavez les fruits, mixez-les dans un mixeur... » ou dans une notice d'électroménager : « Vérifiez si la prise est branchée, si le bouton s'allume... ».

Comme ordre, cela peut être vos parents ou votre supérieur qui vous dictent les tâches à faire : « Prenez notes des messages que vous recevez, ne me dérangez pas quand je reçois quelqu'un... ».

Formation

À l'impératif, on conjugue qu'avec trois pronoms personnels : « tu » « vous » et « nous ».

Note : Méfiez-vous du verbe « aller » et des verbes qui se terminent d'habitude par la terminaison -es avec le pronom « tu » (voir la grammaire du dialogue 10) ; les verbes -ER, à l'exception, à l'impératif, il n'y aura **pas de « s » à la fin!!**

Exemple :

ALLER

Au Présent : Tu vas au cours.

À l'impératif : **Va** au cours.

PARLER

Au Présent : Tu parles trop fort.

À l'impératif : **Parle** moins fort.

Les verbes irréguliers

ÊTRE	AVOIR	SAVOIR	VOULOIR
sois	aie	sache	
soyons	ayons	sachons	
soyez	ayez	sachez	veuillez

Exercice 1

Imaginez des situations où vous donnez des conseils à votre ami(e).

1. Ne (manger) pas trop, tu vas grossir.
2. (Mettre) un manteau ; il fait froid dehors.
3. (Vérifier) ton planning, ils changent de centre cette semaine.
4. (Faire) tes exercices qu'on corrige ensemble.
5. (Finir) ce que tu es en train de faire, il n'y a pas le feu.

Exercice 2

Imaginez votre supérieur vous disant ce qu'il faut faire.

1. Ne (fumer) pas pendant le travail.
2. (Être) toujours à l'heure.
3. (Avoir) la patience d'écouter vos clients.
4. (Vouloir) envoyer un mél à M.Vitrand.
5. (Savoir) que je ne serais pas là demain.

Exercice 3

Inviter vos entourages ...

1. (Être) fous !
2. (Avoir) l'espoir de réussir dans ce projet.
3. (Regarder) de près ce qui a été fait.
4. (Finir) vite le travail qui était prévu.
5. Ne (perdre) pas une seconde, il faut agir !

Exercice 4

Conjuguez les verbes à l'impératif pour établir la recette.

Préparation de la recette Gâteau au chocolat



1. (Préchauffer) votre four à 170°C pendant une dizaine de minutes.
2. (Beurrer) et farinez votre moule à gâteau.
3. Dans un récipient ou un saladier, (mélanger) les œufs et le sucre à l'aide d'un fouet jusqu'à ce que le mélange devienne mousseux et blanchisse. (Incorporer) progressivement la farine et la levure chimique.

4. (Faire) fondre le chocolat avec le beurre au bain-marie, ou à feu très doux dans une casserole. Lorsque le chocolat est bien fondu, vous pouvez y ajouter le lait.
5. (Verser) le chocolat fondu dans la pâte et (mélanger) bien.
6. Enfin, (verser) la pâte dans le moule et (enfournier) pour 25 à 30 minutes. Une cuisson plus courte assurera plus de moelleux à votre gâteau ! (Vérifier) la cuisson en piquant la pâte avec le bout d'un couteau.

EN FRANCE

Proposer une sortie

- Que fais-tu / faites-vous ce soir ?
- Es-tu / Êtes-vous libre / disponible demain soir ?
- Fais-tu / Faites-vous quelque chose demain ?
- Ça te dit / Ça vous dit d'aller au cinéma ce week-end ?
- Ça me ferait plaisir de te / vous voir.

Accepter

- Oui, avec plaisir.
- (C'est une) bonne idée !
- Je suis partant(e)
- D'accord
- Pourquoi pas
- Oui, ça me dit de...
- Ça marche !

NOTE : pour que les relations endurent, on répond poliment aux invitations même cela ne vous intéresse pas toujours.

Refuser

- Non, merci.
- Je suis désolé(e), mais ce n'est pas possible.
- C'est dommage, je ne peux pas.
- Non, malheureusement, je ne pourrai pas me joindre à vous.
- Je ne suis pas disponible ce soir, ce jour-là, ce week-end mais une prochaine fois.
- Je suis déjà pris(e) ce jour-là.
- Pourquoi pas une prochaine fois ?
- Je regrette, mais ça m'est impossible.
- Cela me paraît difficile.
- Je suis au regret de ne pas pouvoir accepter votre proposition. (très formel)
- Je regrette de ne pouvoir accepter votre proposition. (très formel)

Exercice

Enregistrez-vous : indiquez le jour et le programme de la sortie à votre ami(e)

1. vendredi prochain – théâtre
2. demain soir – concert
3. ce week-end – prendre un verre
4. ce soir – restaurant
5. la semaine prochaine – musée

PRONONCIATION

Liaison

En faisant la liaison, les lettres ne sont pas prononcées telles que l'on les voit

Neuf heures : on prononce /v/ la lettre « f »

Six heures : on prononce /z/ la lettre « x »

Exercice

Enregistrez-vous en lisant les phrases suivantes.

1. J'ai vingt-neuf-ans.

2. Il arrive à dix heures du matin.
3. Nous avons rendez-vous à deux heures de l'après-midi.
4. J'achète trois œufs à la fromagerie.
5. Vous connaissez deux universités à Paris.

VOCABULAIRE

Indiquez l'heure : Il est...

9 : 15 – Il est neuf heures et quart / Il est neuf heures quinze

9 : 30 – Il est neuf heures et demie / Il est neuf heures trente

9 : 45 – Il est dix heures moins le quart / Il est neuf heures quarante-cinq

9 : 50 – Il est dix heures moins dix / Il est neuf heures cinquante

9 : 55 – Il est dix heures moins cinq / Il est neuf heures cinquante cinq

...

12 : 00 – midi

13 :00 – treize heures

...

18 : 00 – dix huit heures

...

20 : 00 – vingt heures

...

24 : 00 – minuit

01 : 00 – une heure du matin

02 : 00 – deux heures du matin

...

Production orale

Enregistrez-vous : quelle heure est-il ?

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



Corrigé

Exercice 1.

Trouvez l'erreur et réécrivez la phrase correctement.

1. Marie travaille jusqu'à seize heures aujourd'hui.
→ Marie travaille jusqu'à six heures aujourd'hui.
2. Jane ne travaille pas demain.
→ Marie ne travaille pas demain.
3. Jane invite Marie à dîner chez elle.
→ Marie invite Jane à dîner chez elle.
4. Marie lui demande si elle peut l'aider.
→ Jane lui demande si elle peut l'aider.
5. Marie demande à Jane d'apporter une bouteille de champagne.
→ Marie demande à Jane d'apporter une bouteille de vin rouge.
6. Jane propose à Marie d'inviter son mari.
→ Jane propose à Marie d'inviter leur chef
7. La supérieure de Marie et Jane est disponible demain.
→ La supérieure de Mair et Jane n'est pas disponible demain.
8. Leur supérieure est disponible le samedi 15.
→ Leur supérieure est disponible le samedi 14.
9. La soirée aura lieu le samedi à huit heures du soir.
→ La soirée aura lieu le samedi à six heures du soir
10. Le nom de la rue et de la station de métro sont identiques.
→ Le nom de la rue et de la station de bus sont identiques.

Exercice 2.

Cochez, dans le tableau, « accepter » ou « refuser » pour des réponses à une invitation.

	ACCEPTER	REFUSER
1. avec plaisir	x	
2. malheureusement je ne peux pas		x
3. j'en suis ravi(e)	x	
4. j'ai déjà quelque chose de prévu		x
5. je ne suis pas disponible		x
6. pourquoi pas	x	
7. je suis pris(e)		x
8. c'est dommage je ne suis pas libre		x
9. c'est une bonne idée !	x	
10. ça ne me tente pas trop		x

Exercice 3.

Inversez le sujet et le verbe pour créer le début d'une phrase interrogative. N'oubliez pas de mettre en majuscule l'initiale.

Exemple : vous avez Avez-vous... ?

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. je dois | Dois-je... ? |
| 2. on pourrait | Pourrait-on... ? |
| 3. nous pouvons | Pouvons-nous... ? |
| 4. vous pourriez | Pourriez-vous... ? |
| 5. vous pouvez | Pouvez-vous... ? |
| 6. vous travaillez | Travaillez-vous... ? |
| 7. vous êtes | Êtes-vous... ? |
| 8. vous allez | Allez-vous... ? |
| 9. vous feriez | Feriez-vous... ? |
| 10. vous apporterez | Apporterez-vous... ? |

Exercice 4.

Le conditionnel est en partie utilisé pour exprimer la politesse. La formation se fait avec les terminaisons –rais –rais –rait –rions –riez –raient (le « r » du futur et les terminaisons d'imparfait).

Faites des phrases interrogatives, à la forme conditionnel, selon la demande que vous devriez faire.

Exemple : demandez l'heure à qqn. Auriez-vous l'heure s'il vous plaît ?

1. demandez à un collègue de fermer la porte
→ Pourriez-vous fermer la porte ?
2. demandez à un collègue s'il a le dossier « x »
→ Auriez-vous le dossier « x » ?
3. demandez à un supérieur de vous rappeler ultérieurement
→ Pourriez-vous me rappeler ultérieurement ?
4. demandez à un collègue s'il est libre demain
→ Seriez-vous libre demain ?
5. demandez à un supérieur s'il vient à la réunion de cet après-midi.
→ Viendriez-vous à la réunion de cet après-midi ?